

ROLF QUINQUE

atmung stütze ansatz methode

Trompette
ou autres instruments
de cuivre

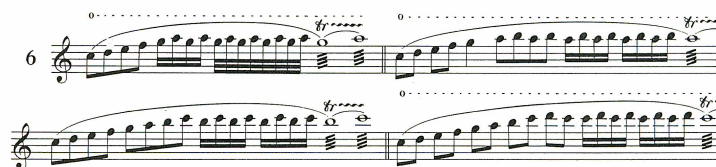
Trumpet
or other brass
instruments

Trompete
oder andere
Blechblasinstrumente

INHALT	CONTENT	SOMMAIRE
3 VORWORT DES VERLEGERS	3 FORWARD BY THE PUBLISHER	3 PRÉFACE DE L'ÉDITEUR
5 ANSATZ-METHODIK	5 EMBOUCHURE METHOD	5 METHODOLOGIE DU PROCESSUS
Vorwort	Preface	d'EMBOUCHURE Avant-propos
7 Physiologie der Atmung	7 Physiology of breathing	7 Physiologie de la respiration
7 Ansatz-Methodik	7 Embouchure method	7 L'embouchement
8 Energie-Erzeugung	8 Generating the energy	8 La production d'énergie
9 Die Atmung	9 The breathing	9 La respiration
11 Aktivierung des Zwerchfells	11 Activating the diaphragm	11 L'activation du diaphragme
11 Luftdruck-Erzeugung	11 Generating the air pressure	11 Production de la pression d'air
14 Minimaldruck und Stütze	14 Minimum pressure and support	14 Pression minimale et soutien
15 Ansetzen des Mundstücks	15 Positioning the mouthpiece	15 La pose de l'embouchure
15 Tonerzeugung	15 Producing the note	15 La production du son
17 Tabelle des Artikulationsstillben	17 Table of articulation syllables	17 Table des syllabes d'articulation
19 ANSATZ-AUFBAUSTUDIEN	19 EMBOUCHURE BUILDING STUDIES	19 ETUDES POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'EMBOUCHEMENT
20 UNTERSTUFE	20 ELEMENTARY	20 DEGRÉ ÉLÉMENTAIRE
28 MITTELSTUFE	28 INTERMEDIATE	28 DEGRÉ MOYEN
41 OBERSTUFE	41 ADVANCED	41 DEGRÉ SUPÉRIEUR
60 8 VORÜBUNGEN	60 8 PREPARATORY EXERCISES FOR	60 8 EXERCICES PRÉLIMINAIRES
FÜRS HOHE REGISTER	HIGH REGISTER TRAINING	POUR LE REGISTRE AIGU
63 HÖHENTRAINING	63 HIGH REGISTER TRAINING	63 ENTRAÎNEMENT DANS LE REGISTRE AIGU

© World copyright 1980 by EDITIONS BIM (Jean-Pierre Mathez), CH-1674 Vuarmarens / Switzerland
TOUS DROITS RESERVES - ALLE RECHTE VORBEHALTEN - ALL RIGHTS RESERVED
6.Auflage - 6ème édition - 6th edition (2003)

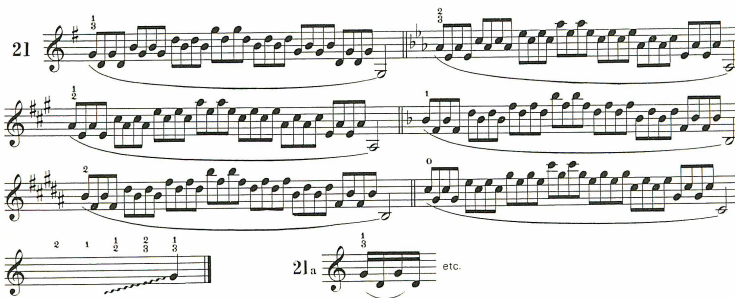
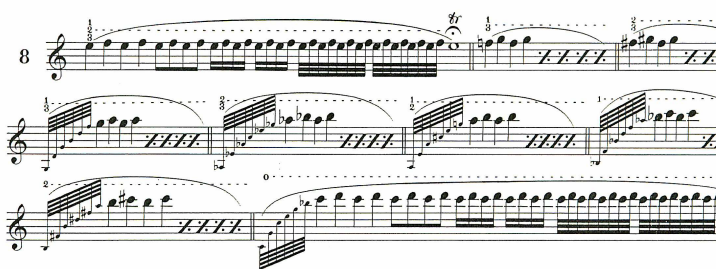
All Rights. Insbesondere sämtliche Vervielfältigungs- und Übersetzungsrechte vorbehalten. Ohne schriftliche Erlaubnis des Herausgebers ist es verboten, Kopien mit fotomechanischen oder sonstigen Mitteln von vorliegender Veröffentlichung im Ganzen oder auszugsweise anzufertigen.
All rights reserved, in particular all reproduction and translation rights. The making of copies (by any photo-mechanical or other means) of this work, in whole or in part, without the publisher's written permission, is forbidden.
Tous droits réservés, en particulier de toute reproduction et de traduction. Sans permission écrite de l'éditeur, il est interdit de faire des copies (par n'importe quel procédé photo-mécanique ou autre) de tout ou partie du présent ouvrage.



Glissando: Ventile nicht bewegen. Unter starkem Zwerchfellschub den Luftstrom mit der Zunge gegen den Gaumen pressen — stufenlose Silbensprechung beachten (dahähühleeh...). Triller nicht mit den Lippen, sondern mit der Zunge ausführen.

Glissando: Don't move the valves. Using a strong diaphragm push, press the air stream hard against the roof of the mouth with the tongue — take care to make the change of syllables smoothly (dahähühleeh...). Play the trill with the tongue, not the lips.

Glissando: Ne pas bouger les pistons. Avec la langue, presser la colonne d'air contre le palais. Forte poussée du pharynx. Veiller à ce que la prononciation des syllabes soit progressive (dahähühleeh...). ne pas exécuter les trilles avec les lèvres mais avec la langue.



«Portato» wird so ausgeführt, dass pausenlos Ton an Ton gereiht wird, wobei jeder Ton mit sehr weichem *da* artikuliert wird, während der Atem legato weiterströmt (Zur Auflockerung der Lippen und Geläufigkeit der Zunge).
Auch in Doppelzungen studieren.

"Portato" is executed in such a way as to produce a sequence of notes without gaps, while the note is articulated with a very soft *da* and the breath continues to flow legato (for lip relaxation and tonguing fluency).
Also study with double-tonguing.

Voici comment on exécute le «portato»: les sons se succèdent sans interruption, chaque son étant articulé à l'aide d'un *da* très mou, tandis que l'air s'échappe *legato*. (Pour acquérir la souplesse des lèvres et la mobilité de la langue.)
A étudier aussi en staccato binaire.

